

---

Dual Distribution

Tercer Período de Sesiones

TERCERA COMISION

PROYECTO DE DECLARACION INTERNACIONAL DE DERECHOS DEL HOMBRE

Recapitulación de enmiendas al Artículo 12

(En orden cronológico de su presentación a la Comisión)

Artículo 12 - Texto aprobado por la Comisión de Derechos del Hombre:

1. Toda persona víctima de una persecución tiene derecho a pedir y recibir asilo en otro país.
2. No constituyen persecución los procedimientos judiciales originados por delitos comunes o actos contrarios a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

ENMIENDAS:

Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (E/800)

Reemplazar el párrafo 1 por el siguiente:

"Se garantiza el derecho de asilo a toda persona perseguida a causa de sus actividades en defensa de los intereses de la democracia, o a causa de su actividad científica o de su participación en la lucha por la liberación nacional."

Bolivia (A/C.3/227)

Añadir al párrafo 1 del Artículo 12, la frase siguiente:

"Este derecho será extensivo al asilo en embajadas o legaciones."

Cuba (A/C.3/232)

Enmendar este artículo en la forma siguiente:

"Toda persona tiene derecho a pedir y recibir asilo en territorio extranjero en caso de persecución no originada por delitos comunes."

Arabia Saudita (A/C.3/241)

Suprimir del párrafo 1 las palabras: "y recibir".

Francia (A/C.3/244)

Añadir la frase siguiente:

"Las Naciones Unidas tendrán que procurarles tal asilo, de concierto con los países interesados."

(Nota: Es ocioso proclamar un derecho sin declarar a la vez quién tiene el deber de hacerlo efectivo.)

/Reino Unido

Reino Unido (A/C.3/253)

Enmendar el párrafo en la siguiente forma: "Toda persona víctima de una persecución tiene derecho a pedir y disfrutar de asilo en otros países."

Egipto (A/C.3/264)

Añadir al final del párrafo 1, las siguientes palabras:

"conforme a las normas del Derecho internacional."

Nueva Zelandia (A/C.3/267)

"Toda persona víctima de una persecución tiene derecho a pedir asilo."

Uruguay (A/C.3/268)

Añadir al párrafo 1 la siguiente frase:

"Este derecho incluye el asilo diplomático en embajadas y legaciones."

-----